

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

18 DÉCEMBRE 1953.

**PROJET DE LOI**

portant approbation de la Convention internationale (n° 101) concernant les congés payés dans l'agriculture, adoptée à Genève le 26 juin 1952, par l'Organisation Internationale du Travail, au cours de sa trente-cinquième session.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (1).  
PAR M. MERGET.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ainsi qu'en témoigne l'exposé des motifs, la Convention internationale n° 101, adoptée à Genève le 26 juin 1952, concerne les congés annuels payés dans l'agriculture.

Le Gouvernement vous demande de la ratifier.

En réalité, cette Convention consacre une situation qui est celle de la plupart des pays, assurant aux travailleurs agricoles un congé annuel sans que leur salaire habituel subisse pour autant, la moindre diminution.

Pour la Belgique, cette Convention n'apporte aucun changement au régime en vigueur et ne crée pour elle, aucune obligation supplémentaire.

Au contraire les lois belges coordonnées du 9 mars 1951 et du 27 mai 1952 répondent à cet impératif et en assurent même, de façon plus généreuse l'application.

Aussi la Convention n'a-t-elle soulevé aucune observation et votre Commission l'a approuvée à l'unanimité de ses membres.

Par la voix de son rapporteur, elle convie la Chambre à faire de même.

*Le Rapporteur,  
J. MERGET.*

*Le Président,  
F. VAN CAUWELAERT.*

(1) Composition de la Commission: M. Van Cauwelaert, président; MM. Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Mertens de Wilmars, Parisis, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

*Voir :*

30: Projet transmis par le Sénat.

18 DECEMBER 1953.

**WETSONTWERP**

houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag (n° 101) betreffende het verlof met loon in de landbouw, aangenomen op 26 Juni 1952, te Genève, door de Internationale Arbeidsorganisatie, tijdens haar vijf en dertigste zitting.

**VERSLAG**

NAMENS DE  
COMMISSIE VOOR DE BIJTELANDSE ZAKEN  
EN DE BIJTELANDSE HANDEL (1).  
UITGEBRACHT DOOR HEER MERGET.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Zoals uit de memorie van toelichting blijkt, handelt het Internationaal Verdrag n° 101, aangenomen te Genève op 26 Juni 1952, over het verlof met loon in de landbouw.

De Regering verzoekt U het te bekrachtigen.

In feite bevestigt dit Verdrag een toestand, die reeds bestaat in de meeste landen, waar aan de landarbeiders een jaarlijks verlof wordt verleend, zonder dat hun normaal loon hierdoor in enige mate wordt verminderd.

Voor België brengt dit Verdrag geen enkele wijziging mede in het thans geldende stelsel; tevens vloeit er voor ons land geen enkele bijkomende verplichting uit voort.

Integendeel voldoen de Belgische samengeordende wetten van 9 Maart 1951 en van 27 Mei 1952 ten volle aan de hier gestelde eisen, en passen die zelfs op ruimere schaal toe.

Dit Verdrag heeft dan ook geen enkele opmerking uitgelokt, en Uw Commissie heeft er eenparig haar goedkeuring aan gehecht.

In haar naam verzoekt de verslaggever de Kamer hetzelfde te doen.

*De Verslaggever,  
J. MERGET.*

*De Voorzitter,  
F. VAN CAUWELAERT.*

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Van Cauwelaert, voorzitter; de heren Brasseur, Bruyninx, Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Mertens de Wilmars, Parisis, Scheyven, Wigny. — Bohy, Buset, Fayat, Huysmans, Larock, Pierson, Spaak, Tielemans, Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

*Zie :*

30: Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

H.